



# COMENTARIOS CNCA



CONFIDENCIAL — AGOSTO DEL 2013

AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA DE ALCOHOLICOS ANONIMOS

[www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

## Área Costa Norte de California de Alcohólicos Anónimos

### PREVIA DE LA REUNION DEL COMITE DE ÁREA

Agosto 2013

Hola Servidores de Confianza del Panel 63,

En la Reunión del Comité de Área (ACM) Julio 27 aprobamos tres mociones internas “Que CNCA reembolse

\$ 48 a CNIA (07) para compartir el costo de la distribución del DVD "Es mejor que estar sentado en una celda" para los seis Departamentos de Correcciones y Rehabilitación de California (CDCR) de las instalaciones dentro de los límites de CNCA. -Jeff O. PI / CPC Coordinador “Que el ACM compre radios FM para que estén disponibles en las reuniones de ACM y asambleas con una donación sugerida del costo , que no exceda \$300.00- Richard H. I&T. “ Que CNCA financie el Foro Local de BTG que se llevara a cabo el 20 de Octubre en San José sin exceder \$600” –Claudia N. BTG.

Distrito 09 retiro su propuesta hasta el próximo panel y, el Distrito 10 presentara su propuesta en la próxima ACM para la Asamblea de Verano 2014.

El 9 de Noviembre, se llevara a cabo nuestro inventario de CNCA en la Asamblea de otoño en San Francisco. Por favor tenga en cuenta su calendario y lo que le gustaría que se discutiera. Entregue sus preguntas sugeridas a cualquier Oficial de Área. También vamos a nominar nuestro candidato para Custodio Regional del Pacífico para ser elegido en la próxima Conferencia.

“Las Doce Tradiciones ponen en claro el principio de que A.A., como tal, nunca debe ser organizada, que en A.A. no hay jefes ni gobierno. No obstante, al mismo tiempo, las Tradiciones reconocen la necesidad de tener algún tipo de organización para llevar el mensaje por medios y de maneras que a los grupos locales les resultaría imposible hacerlo—por ejemplo, publicar literatura uniforme, tener recursos de información pública, ayudar a empezar a los nuevos grupos, editar una revista internacional y llevar el mensaje en otros idiomas a otros países.”(S16)

No hay mayor alegría que Servir, me gustaría dar las gracias a nuestro ex Delegado del Panel 53 Doug G. por compartir su maravillosa experiencia con nosotros en el ACM de Julio acerca del tiempo de permanencia en Rusia. Yo podría decir que todos los que estuvimos allí fuimos transportados y sentimos el regalo de recompensa de la Gratitud por ser parte de Servicios Generales.

El próximo año el 18° Aniversario de La Vía se llevara a cabo en Las Vegas Nevada Área 42.

El fin de semana del 23 hasta el 25 de Agosto habrá una gran carrera en Sonoma Valley probablemente hará que el tráfico sea más pesado en las carreteras 12 y 37, y se espera mas trafico de lo habitual.

No se olvide de traer su radio FM

Con Gratitud en Servicio,  
Raymundo L, Coordinador de Área

Agosto 2013

Saludos Alegres Servidores de Confianza

¡Hemos tenido un verano muy emocionante!

¡A mediados de Julio viaje a Fullerton, CA para el aniversario de La Viña! Fueron dos días fantásticos llenos de paneles, presentaciones, y comida. Y, por supuesto, un hermoso pastel y baile. Los miembros de todo el rededor de la Región del Pacífico estuvieron presentes para mostrar su amor y apoyo a nuestra revista La Viña y a nuestros hermanos latinos de AA. Me gusto especialmente la oportunidad de compartir este evento con cuatro delegados actuales de California, y algunos ex delegados. ¡Este evento colecto más de 670 nuevas suscripciones para La Viña! ¡Wow, Viva La Viña!

¿Sabían ustedes que el **“70vo” Aniversario** de la **“Grapevine”** es en Junio 2014? ¡A que celebrar este logro! ¡La revista de la Grapevine, nuestra “línea de vida” impresa, ha visto *“Siete”* décadas de incansable labor y dedicación de los RGV, Personal, Editores, Voluntarios, y Custodios! También debemos de reconocer todas las otras grandes publicaciones y herramientas de la GV. Nuestro fundador Bill W. sabía que esto era la mejor manera de comunicar sus pensamientos a los miembros en nuestros primeros años, y para el futuro el tuvo la esperanza que los AA’s continuaría compartiendo experiencias personales alrededor del mundo.

A través de todos los cambios con los medios públicos de impresa y en nuestra sociedad, estoy realmente agradecida de que nuestra revista continúa sus esfuerzos para ayudar a los miembros de los dos lados de la pared y alambre. Muchas veces he descubierto nuevas ideas o ha conmovido hasta las lagrimas al leer las experiencias de la GV, ¿no, es verdad? ¡Espero que tengan una suscripción actual de la GV o La Viña, ya que hay algunas experiencias muy interesantes por edición! ¡Va ser un año maravilloso! ¡Espero celebrar juntos nuestra gratitud!

Estaré viajando este mes para dar el reporte de la conferencia de SG, a los días de unidad, y a nuestra asamblea de verano de CNCA en Crescent City. Y muy pronto vamos a recibir el reporte final de la “63va Conferencia de Servicios Generales.” No hay una manera definitiva de leer o compartir este reporte con su grupo, cada experiencia es única debido al RSG. Como RSG lo trate de hacer divertido e interesante. A mendo comenzaba con los pensamientos o ideas geniales que se encuentran en las inauguraciones, puntos de importancia, y las presentaciones de los Delegados. ¡Ojala se diviertan con él! Por favor déjeme saber si tienen alguna pregunta o si les puedo ayudar.

¡Con mucho Amor y Gratitud!

Padee

# ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA—AGOSTO DEL 2013

## CALIFORNIA NORTHERN COASTAL AREA COMMITTEE MEETING MINUTES JULY 27 2013

La reunión mensual de CNCA se llevó a cabo el 27 Julio 2013, en el Centro Comunitario de Petaluma. Raymundo L abrió la reunión, seguido por la oración de la serenidad, 12:32PM. Dee K del Distrito 12 leyó el Preámbulo de AA. Bill B del Distrito 05 leyó la Séptima Tradición, y Robert S del Distrito 08 leyó el Séptimo Concepto. Estuvieron presente 4 Ex Delegados: Diane O P35, Bob K P47, Doug G P53, y Ken M P61. Avía un nuevo RSG y 2 visitantes, incluyendo Leslie C, P35 rec sec. La acta de Junio y el informe financiero fueron aprobados tal y como se aparecen en los *Comentarios de CNCA*. Hubo 9 aniversarios de sobriedad que totalizaron en 117 años. Asistencia: Votantes=44; No Votantes=24.

### Reporte de los Oficiales:

**Delegada Padee M:** Mande correos electrónicos a los MCDs; por favor no duden en enviar los a sus MCDs. Reporte final de la conferencia fue aprobado y enviado. No tenemos información de los manuales de servicio, pero estoy esperando que tengamos los reportes de la conferencia para la asamblea. E podido compartir hospitalidad con pasados oficiales. Motivada para ir a la asamblea; voy a compartir un cuarto y un rite. Soy responsable en llegar. Escuche que ICYPAA fue un éxito. Asistencia al aniversario de La Viña que fue genial. David esta en NY sirviendo; Doug acaba de regresar de Rusia, donde estaba haciendo servicio. Fue impresionante leer el reporte del inventario de la conferencia. AA es una comunidad especial. Todos somos voluntarios en este programa. Es un camino asombroso que servimos con voluntad y amor al servicio.

Alternó Delegado **Jeff O:** OSG reconoció el esfuerzo de varios grupos para hacer un sello conmemorativo de Bill Wilson para presentarlo en la Convención Internacional: no existen tales planes para llevar a cabo. OSG mando una carta al correo postal explicando nuestro principio de anonimato, tanto de nuestros miembros vivos y los fallecidos. Los veo en la asamblea de verano.

Coordinador **Raymundo L:** Tengo algunas cosas que fueron perdidas y otras encontradas también hice un letrero para colgarlo: déjenme saber si lo encontraron.

Tesorero **Agustín L** Ingresos Junio:6305.26/Gastos:4680.82 = +1623.44. Hoy vamos a gastar alrededor de 7,000 dólares para nuestra asamblea entonces vamos a tener alrededor de 8,201 permaneciendo. Después del reembolso de la asamblea, vamos a saber donde quedamos.

Registrante **Michael Q:** Quiero animar a todos que asistamos a la asamblea y que es nuestra responsabilidad estar allí. Nuestra historia muestra el crecimiento de la asistencia de verano. Gracias por su participación.

Secretaria **Judy W:** Por favor, lea el folleto de lo que/lo que no debe compartir en el micrófono para que nuestra reunión corra fácilmente. Es un honor servirles, gracias.

Coordinador de Asamblea **Phil B:** Estado en comunicación con el comité anfitrión. Hay 6 tópicos geniales. Carne asada gratis; ala mejor una fogata. Sur de Solano retiro su petición y Marín presenta la de ellos: Asamblea de Verano del 2014 aun sigue abierta para recibir peticiones.

LITERATURA/GV **Ray W:** EL fin de semana pasado fue la celebración del 17vo aniversario de La Viña. Fue genial y emocionante. Hubieron muchos nuevos y gente de tiempo. Muchas nuevas suscripciones:(671)

### REPORTES DE DISTRITO:

01 MONTEREY **Scott P:** Convivio con Padee; IPCCP tiene un nuevo coordinador del comité y 98 voluntarios. Día de servicio será pronto. Ya tenemos un formato de agenda en el distrito, nos a ayudado mucho. Estamos haciendo una pagina de internet y un boletín.

02 SALINAS/SAN BENITO **Mark C:** Organizando una cena de Gratitud para ayudarnos apoyar a la OSG. Con la esperanza de tener éxito al entusiasmar a los RSGs y apoyando AA.

03 SANTA CRUZ **Scott B:** Esta vacante IP. Uniendo las orillas tienen presentaciones en dos nuevos lugares. Ahora tenemos los RSG compartiendo en el distrito para fomentar la discusión. Día de Unidad, Sept. 28.

04 SANTA CLARA NORTE **Robert E:** Discutiendo redibujar los límites de los sub distritos. 72vo aniversario del grupo de Palo Alto. Día de Unidad Agosto 18.

04 SANTA CLARA SUR **Jim A:** (Miguel H ) Dos posiciones de MCDs vacantes. IP esta activo con ferias de salud y programas de DUI en español. H&I necesita mas miembros de habla hispana. Mas de 25 miembros fueron a Fullerton. Listos para la asamblea de diversión.

05 San Mateo: **Joseph D:** Mucha gente este mes gracias a nuestro convivio de verano. Gracias a nuestro oficial visitante por ayudarnos hacer el servicio divertido.

06 SAN FRANCISCO **Teddy W:** El Distrito parece estar sano y en el camino correcto para el presupuesto en esta época del año.

08 CONTRA COSTA **Robert S:** Continuando discusiones amorosas acerca del presupuesto. Buena asistencia el día de unidad de la intergrupala. Todos los comités están activos y llevando el mensaje. 09 SOLANO SUR **Renee S:** Gracias a nuestro oficial visitante por ser tan informativo al respondernos nuestras preguntas. Retiramos la petición de la asamblea y deseamos poner una petición para la pre conferencia en el 2015 cuando la fecha este disponible.

90 SOLANO NORTE **Laurie J:** (Rick P ) : Nuestro boletín esta disponible en nuestra pagina de internet. Dialogando dinero y nos dimos cuenta que tenemos mucho; revisando las guías del distrito. Esperamos distribuir lo al área y la OSG. A lo mejor tendremos un coordinador de IP el mes que sigue.

10 MARIN **Rebecca C:** (Bonnie P ) Oficial de visita dialogo la asamblea de verano. Unidad Sept 14; necesitamos ayuda con la traducción. Intergrupala esta haciendo una obra. Vamos a presentar nuestra petición para la asamblea.

# ACTA DE LA REUNION DE NEGOCIOS DEL COMITE DE AREA—2013

10 MARIN *Rebecca C*: (Bonnie P ) Oficial de visita dialogo la asamblea de verano. Unidad Sept 14; necesitamos ayuda con la traducción. Intergupal esta haciendo una obra. Vamos a presentar nuestra petición para la asamblea.

11 NAPA *Thom H*: Día de Unidad genial: con temperatura de 100+. De calor Delegada y obra fueron genial. Diablo Great Unity Day: . Discusiones financieras sobre como manejar nuestros fondos excedentes.

12 SONOMA *Joann L*: Emocionado asistir la asamblea y será carpooling. La posición de archivos y boletín están vacantes; tendremos una votación del tercer legado. El boletín del Distrito será enviada por correo electrónico. RSG's ahora tiene una reunión de inquietudes antes de la reunión del distrito.

13 LAKE *John O*: Motivando presentaciones de los oficiales visitantes. IP dio buenas presentaciones en Yuba y tendrán una mesa el día de recuperación. Mirando formas de iniciar un junta de habla hispana. Día de Unidad Sept. 29

14 MENDOCINO *Robin T*: Nuestros comités están creciendo. Varios asistirán la asamblea. Gracias a nuestro oficial visitante por darnos un poco de historia sobre los conceptos.

15 HUMBOLDT/DEL NORTE *John L*: (Cándida Wolff-V ) Día de Unidad fue un éxito. Necesitamos un ALT.MCDC, tesorero y MCD. Trabajando duro en la asamblea. HCYPAA presentando una carne asada y colaborando para el campamento de ACYPAA.

16 SPANISH CENTRAL *Mario S* 28vo aniversario. Dialogamos conceptos. Oficial de Área explico la estructura del Área, lo que significa reestructurar geográficamente aprobó una moción para crear un nuevo sub dist. Interdistrital será Nov. 19

17 SPANISH SUR *Eric M* 18 grupos; 15 RSGs con alternos. Asistencia esta baja. Motivando los servicios en IP y Archivos para 20 suscripciones de La Viña. 8 RSGs asistirán a la asamblea.

18 SPANISH NORTE *Héctor A*: Celebrando 20vo aniversario. Invitaciones están en la mesa. Crescent City: estamos listos. Tratando de motivar a los RSGs. Asistimos al aniversario de La Viña.

19 SPANISH SOUTH SOUTH *Adrián Ch*: 2 grupos nuevos. Distrito esta tratando de visitar a grupos que no tienen RSGs. Tenían presentaciones de IP en la estación de televisión. Archivos: recogiendo historiales de los grupos. La Viña: tratando de incrementar suscripciones.

20 SPANISH ESTE *Martin V* Reunión de interdistrital en Pittsburg. Gracias a los oficiales visitantes. Hemos ido a un grupo por semana para aumentar el conocimiento. Listos para la asamblea.

## **AREA SUB-COMITES:**

Archivos *Laura W*: Trabajando en los archivos visuales de la GV/LV. Día de trabajo genial/varios están trabajando en la historia oral. Próximo será: Aug 3. Revisando material para traducción. Revisando presupuesto.

Uniendo las Orillas *Claudia N*: Distritos están teniendo talleres. Vamos a tener un foro en San José en Octubre. Muchas discusiones sobre el presupuesto. Va ver un taller en Illinois. EL comité va a compartir rite y cuarto para la asamblea.

FINANCE COMMITTEE *Bob K*: Revisamos los resultados financieros de Junio; tenemos mas de 8,000; contribuciones fueron mejor de lo que esperamos. Asamblea de verano será costosa, pero podemos cubrir los costos. Trabajando y revisando el presupuesto de Área.

IP/CCP *Jeff O*: Cancelamos los reportes enfocados en la sesión de trabajo que tuvimos: Como llevar el mensaje a los alcohólicos. Los miembros del comité local apoyaron. Va ver mas cosas por venir y futuros tópicos: Que mensaje estamos mandando? - próximo mes. Muchas buenas reuniones por venir. (Larry Mc D: próxima semana tendremos la conferencia de los médicos Indio Americano

WEBSITE COMMITTEE *Mary Lou M*: Dos observadores en la reunión de hoy. A Lo mejor tendremos una reunión abierta el mes que viene. Revisión de las guías y el procedimiento de la pagina de internet será por varios meses

INTERPRETATION AND TRANSLATION *RICHARD H*: David revise el equipo: esta trabajando con las especificaciones. Vamos a pedir prestado equipo para la asamblea para respaldar. Pidiendo dinero para que se vendan radios en la asamblea. EL boletín de uniendo las orillas será traducido.

CNCA COMMENTS *Richard W*: 1174 enviados por correo electrónico. Lick and stick será Aug 7. Ven por la pizza y la diversión.

COMENTARIOS DE CNCA *Ramon G*: (Rigoberto L ) 190 imprimidos. 175 enviados. los demás están aquí en la mesa.

DCM SHARING SESSION *Bárbara S*: Presentación sobre como unir el espacio entre la OSG y la membresía; eso siendo los RSGs perdidos. Como alcanzar a los grupos sin RSG's; como tener una secuencia. Distritos necesitan escuchar a los RSG's.

Lit/Grapevine: *Ray W*: Compartimos nuestras experiencias sobre la celebración de La Viña: genial y emocionante. Repartimos cartas de suscripciones. Agarren un poco. Dialogamos 8 centavos por año. La Viña tuvo una perdida de 118,000 el año pasado: nos cuesta a cada uno menos de \$.08. Perdidas son medidas pero ganancias no son.

H&I *Diane O*: Agradezco a todos sus grupos por las maravillosas contribuciones. Los presos de San Quentin mandan su agradecimiento. Continuando trabajando en la revisión de nuestras políticas y procedimientos del folleto rosa.

YPAA REPORT *abierto*

# ACTA DE LA REUNION DE NEGOCIOS DEL COMITÉ DE AREA—2013

(SEPTIMA TRADICION Y DESCANSO 2:05 a 2:15)

## MOCIONES INTERNAS:

Que CNCA rembolsa a CNIA \$48.00 para compartir el costo de distribución del DVD "Es mejor que estar sentado en una celda" para los seis departamentos de corrección y rehabilitación de California (CDCR) instituciones dentro de los límites de CNCA. (presentado por Jeff O , coordinador de IP/CCP) "Moción Aprobada"

Que ACM compre Radios FM con una donación sugerida al costo de disponibilidad en ACMs y asambleas, no exceder los \$300.00 (Presentado por Richard H , Coordinador de INT).

Discusión: Q. Yo pienso que evitaríamos problemas del IRS si no vendemos y aceptamos donaciones.//Q. Esto incluye audifonos?//A Si// Necesitamos poner esto en una moción bajo "disponible por medio de donaciones sugeridas// Yo sugiero disponible a costo.// Yo acepto cualquier rectificación: yo nomas quiero servir.//Q. Esto significa que la gente puede hacer una contribución y devolver o mantener la?//Q. Si es solo una cosa de una sola vez vamos a volver?// Si se vende al costo , entonces el impuesto de ventas, por lo tanto , incluyera la donación sugerida.//Q. si estoy dispuesto hacer una donación de \$10 por que se me olvido el mío, al regresarlo ayudaría a la Área?//A YO no quiero recoger los, etc.//Q. Mi entender es que anteriormente hemos prestado radios y ahora estamos dialogando el no prestar los y hacer una donación para la Área.//A Yes.//Hicimos esto en Lake County. Yo no se que fue el resultado pero fue un servicio. "Moción Aprobada"

Que CNCA financie BTG para tener un foro local en San José en Octubre no exceder \$600.00 (presentado por Claudia N , Coordinadora BTG) "Moción Aprobada"

**Comentarios de Doug G :** Cada otro año, delegados alrededor del mundo con una estructura de servicio vienen a la reunión de servicio del mundo. Durante el intermedio se celebran reuniones regionales para mantener el impulso. La reunión de Asia/Oceanía tuvo lugar en Siberia, Rusia: un largo camino lejos de nada. Fui como un interprete para la OSG de Japón. Estaba dispuesto a ir donde sea? Me tenia que preguntar mientras volaba a Paris y después a Rusia ese mismo día. 8 países estaban hay. 2 reuniones de la zona están requeridos para asistir la reunión mundial de servicio. El tópico fue llevar el mensaje mas allá de las fronteras con la discusión del apadrinamiento de país a país. Abecés nada sucede como resultado de las reuniones de zona, pero este año el comité se comprometió en seguir adelante. Discurso

de John L. de Australia que será el próximo coordinador. Se dirigió a la forma, ya que nuestros primeros días, los amigos de AA han permitido que AA crezca y prospere, alguien que actualmente hizo esto fue un actor Hindú que el no es AA pero que hablo con cariño: 300.00 llamadas resultaron. Paisas han crecido como resultado de estas experiencias. En el 2015 la reunión será en Dubái y se enfocara en IP/CCP. La clausura fue hermosa. Todos los delegados dieron sus palabras de despedida. ME lleno el corazón al ver AA en acción: y todo por que tu le echas dinero a la canasta. Tu espiritualidad ayuda a alguien en otra parte del mundo.

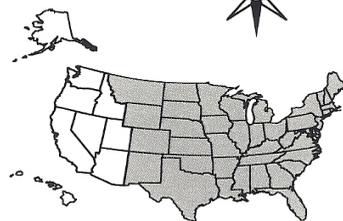
## Que HAY EN TU MENTE?

Gracias a nuestro comité de web. Pude abrir viejos impresos, fue fácil encontrar comentarios y abrir archivos de PDF. YO se que toma mucho trabajo. No nomas para ellos, pero a todos los que sirven.// Yo quiero expresar gratitud a nuestro comité de INT. Me prestaron un radio cuando el mío se le acabo la batería, y todavía es el que uso; a que tomar eso encuentra y jugar voleibol en Crescent City// Archivos esta trabajando con un grupo y estamos buscando unos horarios; necesitamos tu ayuda para colaborar con ellos.// Tuvimos una junta muy emocionante en la reunión de MCD esta mañana: la reunión mas emocionante este panel. Alguien finalmente se tomo la liberta de hablar del elefante en el salón.// Las guías de los reportes están bien, pero si me gustaría escuchar lo que va pasar el mes que viene// recordándoles que traigan sus radios FM// asistiendo los eventos del distrito lingüístico o de La Viña son para todos nosotros. Yo e asistido las interdistritales mas de 10 años y bien divertido escuchar los temas sinceros de todos los miembros. Alguien siempre traduce. Nuestros traductores fueron traídos para servir en el evento. San Antonio va tener un aniversario de La Viña también. Nuestras Áreas hermanas usan nuestros últimos tópicos de la agenda y nos da gusto compartir el mensaje. Lo total de AA son todos nuestros amigos. Esta mas allá de lo que nos imaginamos entonces esperó que habrán la puerta y participen.// Muchas reuniones me trajeron lagrimas hoy al escuchar miembros dialogar grupos específicos y alcanzar a los que aun sufren: me recordó de la gente que yo e conocido al asistir a reuniones de gente diferente a mi y de su manera amorosa de atender me.

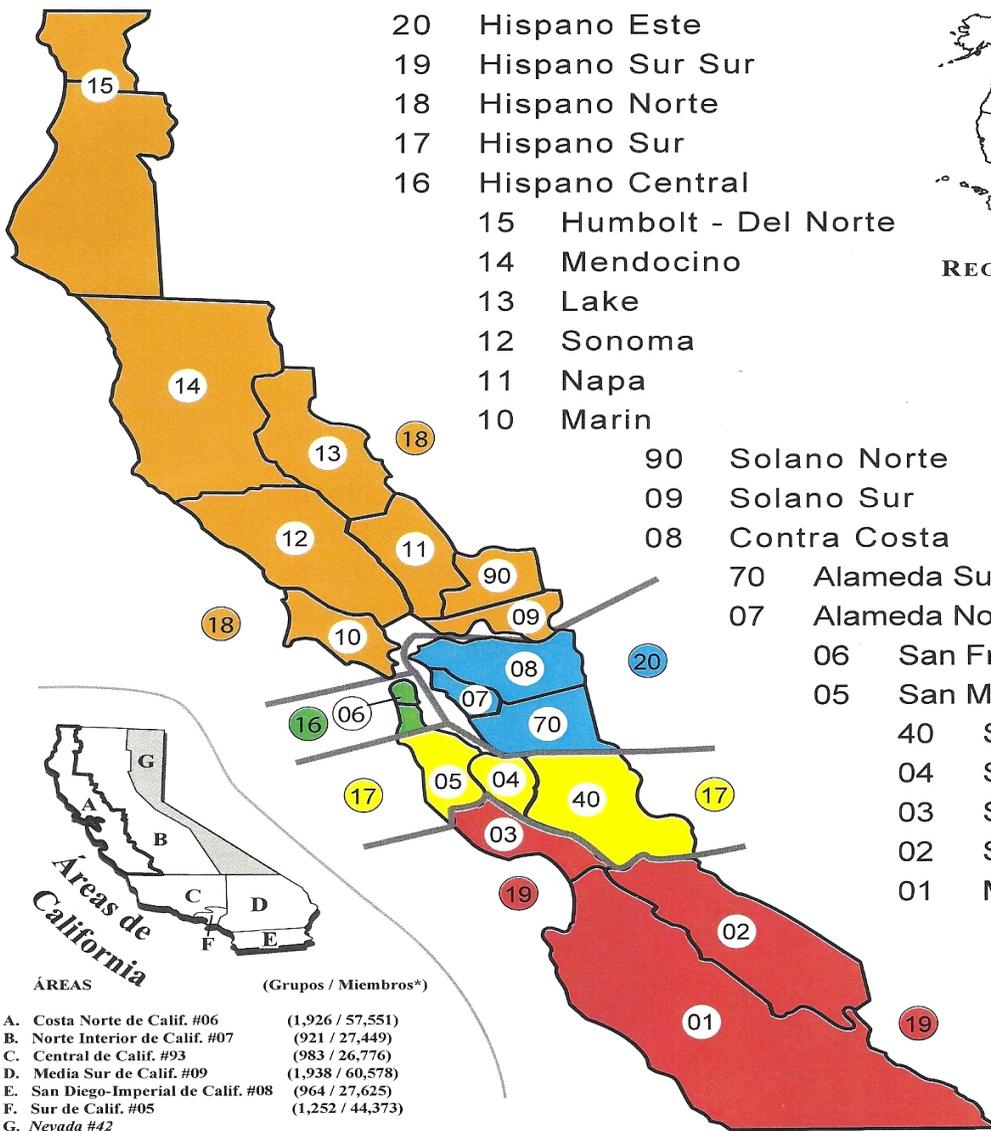
La reunión se cerró a las 3:26pm con la Declaración de la Responsabilidad.

Entregado con amor y gratitud, Judy W  
Secretaria del CNCA Panel 63

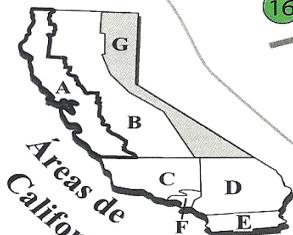
# DISTRITOS DE C.N.C.A.



REGIÓN PACÍFICO DE AA



- 20 Hispano Este
- 19 Hispano Sur Sur
- 18 Hispano Norte
- 17 Hispano Sur
- 16 Hispano Central
- 15 Humbolt - Del Norte
- 14 Mendocino
- 13 Lake
- 12 Sonoma
- 11 Napa
- 10 Marin
- 90 Solano Norte
- 09 Solano Sur
- 08 Contra Costa
- 07 Alameda Sur
- 06 San Francisco
- 05 San Mateo
- 04 Santa Clara Sur
- 04 Santa Clara Norte
- 03 Santa Cruz
- 02 Salinas - San Benito
- 01 Monterey



ÁREAS (Grupos / Miembros\*)

- A. Costa Norte de Calif. #06 (1,926 / 57,551)
- B. Norte Interior de Calif. #07 (921 / 27,449)
- C. Central de Calif. #93 (983 / 26,776)
- D. Media Sur de Calif. #09 (1,938 / 60,578)
- E. San Diego-Imperial de Calif. #08 (964 / 27,625)
- F. Sur de Calif. #05 (1,252 / 44,373)
- G. Nevada #42

**Área Costa Norte de California**  
**Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos**  
**23 Distritos 1,926 Grupos 57,551 Miembros**



**2011**

\*(Figuras basadas sobre los Reportes Finales de la Conferencia Servicios Generales del 2011.)

## Notas del coordinador del Área

### Favor de traer su FM radios habrá traducción simultaneas

## Reunión de los MCDs

DCM INTERCAMBIO DE SESIONES 27 julio 2013

Phil B abrió la reunión a las 10:00 con la oración de la serenidad.

hubo una Presentación hecha por Ester D. Distrito 12 "La colaboración con grupos - Cómo cerrar la brecha"

Ester preparó una presentación con el titulado "Cómo cerrar la brecha entre servicios generales y los miembros"

La presentación fue a través de la cantidad de grupos inscritos en la OSG. Nuestra área tiene alrededor de 2.000 grupos con 800 RSGs está registrado para recibir correo de Área. La "brecha" produce: un triángulo roto, al proceso de la conferencia, y también puede causar problemas con nuestra 7th Tradición .

Algunos métodos para obtener RSG y mantenerlos activos podrían ser: Acercarse a las reuniones sin RSG. Compartir el mensaje de servicios generales y lo que proporcionaba. También compartir algunas noticias de actualidad sobre el área y la OSG. Nosotros deberíamos dar una orientación a todos los RSG en las reuniones de distrito, que podría ser objeto de seguimiento a nivel de subdistrito por el MCD. Repase lo que está sucediendo en el Distrito con el RSG, ayudar con la comunicación de los RSG y a sus grupos con el propósito y la importancia del proceso de la Conferencia y cómo afecta al alcohólico individual. Algunas herramientas para ello: el Taller sobre Temas del programa, reciben los últimos temas del Programa del 15 de enero, y asegúrese de ayudar con los informes a los grupos de la RSG en los resultados de la Conferencia.

Algunos comentarios de grupo:

Nuestro distrito tiene una reunión RSGs antes de la reunión de distrito para ir a través de la agenda para la noche Todos los informes de los distritos deben estar en los boletines o minutos de la reunión - dejando más tiempo para discutir las preocupaciones actuales de la RSGs y temas de la agenda.

La "brecha" se puede abordar en el Distrito con la educación y el liderazgo para involucrar a los RSG

Distrito necesita escuchar a la RSG con la información de sus grupos. Esto ayuda a personalizar servicios generales.

A veces tenemos demasiadas reuniones y no hay suficientes grupos - la misma gente - misma discusión - que pensar fuera de la caja para atraer a nuevos individuos.

¿Por qué son las mismas personas a aparecer en los Distritos - deben tener una nueva gente en estos servicios

Mi grupo me tolera porque tienen que – el RSG no se observó con gran estima a partir de los grupos. No es una posición de servicio muy atractivo. Ellos se aburren en las reuniones de distrito - la necesidad de renovar por lo que el RSG se dedican - Llevar los temas del programa a la vida.

El próximo mes vamos a seguir con la misma discusión con una visión general de Ester D. - Distrito 12.

Enviado con amor y servicio

Barbara S

Secretario de Actas-DCM sesión de compartimiento

## ASAMBLEA DE VERANO 2013

AREA 06 COSTA NORTE DE CALIFORNIA  
DE LA CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES PRESENTA:

### LA ASAMBLEA DE VERANO DEL 2013

SABADO 10 DE AGOSTO, 2013

Terrenos de la Feria del Condado Del Norte 421  
Hwy 101 North, Crescent City, CA.

Registración: 8:30-9:30 a.m.  
Orientación: 9:30-10:00 a.m.  
Junta de Negocios: 10:00-12:00 p.m.  
Almuerzo: 12:00-1:00 p.m.

**Sesión de Taller I:** 1:00 – 2:15 pm

Llevando el mensaje al miembro de A.A.  
con necesidades especiales.

Apadrinamiento y las Tradiciones: Anonimato,  
Seguridad y Auto-Mantenimiento.

Amor y Tolerancia: Practicando la Humildad en Servicio.

**Sesión de Taller II:** 2:30 – 3:45 pm

La Viña y La Grapevine: ¿Qué más podemos hacer?

Participación en nuestro bienestar común a través  
de contribuciones y distribuciones

Inventario una herramienta valiosa en todos los niveles.

(Traducción disponible en todos los talleres)

Presentación de Informes: 4:00-4:30 pm

¿Qué hay en tu mente?: 4:30-5:00 pm

TRAER SUS RADIOS FM PARA TRADUCCION SIMULTÁNEA

# DIRECCIONES A LA ASAMBLEA DE VERANO



**Direcciones A Terrenos de la Feria del Condado Del Norte Crescent City 95531 Conectarse desde el Área de la Bahía de San Francisco a la Autopista 101 norte del puente Golden Gate. Viaje hacia el norte de San Rafael a los Terrenos de la Feria del Condado Del Norte. La distancia es aproximadamente 340 millas de San Rafael. Los terrenos de la feria del Condado Del Norte están ubicados justo al norte de Crescent City en el 421 de la autopista 101.**

## Hoteles en Crescent City

Anchor Beach Inn  
880 Hwy. 101 South  
Crescent City, CA. 95531  
707-464-2600

Crescent Beach Inn  
1455 Hwy. 101 South  
Crescent City, CA. 95531  
707-464-5436

Best Western Northwoods Inn  
655 Hwy. 101 South  
Crescent City, CA. 95531  
707-464-9771

Super 8 Hotel  
685 Redwood Highway, Hwy. 101  
Crescent City, CA. 95531  
707-464-4111

Quality Inn and Suites  
100 Walton Street  
Crescent City, CA. 95531  
707-464-3885

Coordinador de Asamblea:  
[ac.p63@cnca06.org](mailto:ac.p63@cnca06.org)

## Reuniones Locales de AA

Viernes  
A.A. Everyday  
540 Childs Ave, Crescent City, CA  
95531 9:00 A.M. and 12:00 P.M.

Living Sober  
800 E. Washington Blvd. Crescent  
City, CA 95531 In Conf. Room (A)  
8:00 P.M.

A.A. Everyday  
Speaker Meeting  
540 Childs Ave, Crescent City, CA  
95531 8:00 P.M.  
Sabado

Keep Coming Back  
800 E. Washington Blvd. Crescent City, CA 95531  
In Conf. Room  
(A) 8:30 A.M.  
Closed  
Domingo

A.A. Everyday  
540 Childs Ave, Crescent City, CA  
95331 8:15 A.M. 3:00 P.M.  
All Meetings (O)(W)

Para reuniones adicionales visite: [aahumboltdelnorte.net](http://aahumboltdelnorte.net)

## REPORTE DE GASTOS E INGRESOS DE JAN – MAYO 2013

	Jan-jun 13	Jan jun 12	\$ Cambio
Ingresos Ordinarios			
Ingresos			
Contribuciones de Asamblea	5,372.57		
Contribuciones de Grupo	48,676.83	38,500.00	10,176.79
Contribuciones de Distrito	1,806.56	3,000.00	(1,193.44)
7ma Tradición, Comité de Área	1,702.06	1,500.00	202.06
H&I Archives Renta	500.00		
Suscripciones de los Coments de CNCA	12.00	30.00	(18.00)
Contribuciones Personales/misceláneas	(396.27)	1,825.04	(2,221.31)
Ingresos por interés/Reserva Prudente	0.10	3.52	(3.42)
Ingresos Totales		49,093.50	(49,093.50)
Ingresos Totales	57,637.85	93,952.10	(36,279.25)
Gastos			
DCM Sharing Sesión Copoes			
DCMC Sharing Sessionm Copies			
Gastos del Delegado	3,628.91	4,778.10	(1,149.19)
Gastos de Oficiales	14,659.55	22,225.04	(7,565.49)
Gastos de Comités	10,312.70	23,838.04	(13,525.34)
Gastos Generales	19,488.35	46,097.00	(26,608.69)
Total Gastos	48,089.47	96,938.18	(48,848.71)
Ingreso Netos Ordinario	9,584.38	(2,986.08)	12,570.46
Otros gastos de ingresos			
Otros ingresos netos	( 127.06 )		
Ingresos netos	9,457.32	(2,986.08)	12,443.40

# HOJA DE BALANCE

Área Costa Norte de California  
Comparación de Hoja de Balance de l Año Previo  
A partir de Mayo 2013

	Mayo 31, 13	Mayo 31, 13	\$ Cambio
Ingresos			
Ingreso Actual			
Cheques/Ahorros			
B De A Cheques	9,334.52	10,300.64	(966.12 )
B De A Ahorros	9,485.16	8,888.77	596.39
Total Cheques/Ahorros	18,819.68	19,189.77	( 370.09 )
Otros Ingresos Actuales			
Depósitos de Asamblea	9,148.00	4,900.00	4,248.00
Aseguranza Pre pagado		613.79	(613 79)
Total Otro Ingreso Actual	9,148.00	5,513.79	3,643.21
Total Ingreso Actual	27,967.68	24,703.56	3,264.12
DEUDAS & CAPITAL			
Capital			
3900 · Fondos Operativos— Ajustes	9,025.20	14,836.48	(5,811.28)
Reserva Prudente	9,485.16	8,333.00	1,152.16
Ingreso Neto	9,457.32	1,534.08	7,923.24
TOTAL DEUDAS & CAPITAL	27,967.68	24,703.56	3,264.12

# **MOCIONES DEL COMITE DE AREA Y ASAMBLEAS**

Mociones de CNCA – Agosto 2013

Comité de Área

## **Propuestas de Asamblea**

A ser Anfitrión de la Asamblea de Verano 2014-Distrito 10 Marin

**Moción Interna:**

**Guías**

***Presentación de Negocios Nuevos***

**Otro:**

**Negocios Viejos en la Junta del Comité de Área**

**Negocios Nuevos en la Junta del Comité de Área**

**Tópicos de Discusión**

## **Mociones de Asamblea de Área**

**Presentación de Negocios Nuevos en la Asamblea de Área**

**Negocios Viejos en la Asamblea de Área**

Que CNCA cese la producción, copia y envió postal de las versiones de Los Comentarios/  
Comments; excepto cuando estos sean solicitados de manera individual. - Comité del Sitio  
Web

**Negocios Nuevos en la Asamblea de Área**

# CALENDARIO DE ASAMBLEAS

## PANEL 63—FECHAS DE LAS ASAMBLEAS

### **Asamblea Pre-conferencia del 2013**

Abril 6 -7; Contra Costa Fairgrounds  
1201 West 10th Street, Antioch, CA  
**Anfitrión Distrito 08 & 20**

### **2013—Asamblea Post Conferencia**

Mayo 18; Robert Livermore Comm. Center  
4444 E. Avenue, Livermore, CA  
**Anfitrión, Distrito 70**

### **2013—Asamblea de Verano**

Agosto 10; Del Norte Fairgrounds  
421 Hwy 101 North, Crescent City, CA  
**Anfitrión Distrito 15**

### **2013—Asamblea de Otoño**

Noviembre 9; St Mary's Cathedral  
1111 Gough St. San Francisco, CA  
**Anfitriones Distrito 06 y 16**

### **2014—Asamblea Pre-conferencia**

**Abril 5-6 Monterrey Fairgrounds**  
**2004 fairground RD .Monterrey ,CA**  
**Anfitrión. distrito 01**

### **2014—Asamblea Post-conferencia**

**Mayo 10 Redwood Empire Fairgrounds**  
**1055 N. State St, Ukiah,CA**  
**Anfitrión distrito 14**

### **2014—Asamblea de Verano**

**Agosto 2 o Agosto 9**

### **2014—Asamblea de Elecciones**

**Nov 8** San José Scottish Rite center  
2455 Masonic DR. San José, CA  
**Anfitrión Distrito 40**

## LAS FECHAS SUBRAYADAS SON LAS PREFERIDAS

Si tu distrito esta considerando ser anfitriones de una asamblea, por favor comunícate con el coordinador de asambleas, **Phil B en [ac.p63@cnca06.org](mailto:ac.p63@cnca06.org)**

# CALENDARIO DE CNCA

## 2013—Panel 63

Enero	26—Reunión de Comité de Área
Febrero	23—Reunión de Comité de Área
Marzo	1, 2, 3—PRAASA, Boise, Idaho 23—Reunión de Comité de Área
Abril	6&7—Asamblea Pre Conferencia, Antioch, CA (Distrito 08) 21-27, Conferencia De Servicios Generales, NY 27—Reunión de Comité de Área
Mayo	18—Asamblea Pre Conferencia 25—Reunión de Comité de Área
Junio	22—Reunión de Comité de Área
Julio	27—Reunión de Comité de Área
Agosto	10—Asamblea de Verano, Crescent City, CA (Distrito 15) 24—Reunión de Comité de Área
Sep	28—Reunión de Comité de Área
Oct	26—Reunión de Comité de Área

Nov	23—Reunión de Comité de Área
Dic	21—Reunión de Comité de Área
<u>2014—Panel 63</u>	
Enero	25—Reunión de Comité de Área
Febrero	22—Reunión de Comité de Área
Marzo	03/07-03/09-PRAASA San Diego 22—Reunión de Comité de Área
Abril	5,6—Asamblea Pre Conferencia, Monterey (anfitrión Distrito 01) 26—Reunión de Comité de Área 4/27-5/3 General Service Conf, NY
Mayo	10—Asamblea Post Conferencia Ukiah (anfitrión Distrito 14) 24—Reunión de Comité de Área
Junio	28—Reunión de Comité de Área
Julio	26—Reunión de Comité de Área 7/11-7/13 foro Regional del Pacifico (Área 18, Idaho)
Agosto	2/09—Asamblea de Verano 23—Reunión de Comité de Área
Sep	27—Reunión de Comité de Área
Oct	25—Reunión de Comité de Área
Nov	8—Asamblea de Elecciones San José (anfitrión Distrito 40) 22—Reunión de Comité de Área
Dic	20—Reunión de Comité de Área

# OFICIALES DEL AREA PANEL 63 E INFORMACION DEL AREA

**Delegada**  
 Padee M  
 delegate.p63@cnca06.org

**Secretaria de Actas**  
 Judy W  
 secretary.p63@cnca06.org

212-870-3400  
 www.aa.org

**Delegado alterno**  
 Jeff O  
 altdelegate.p63@cnca06.org

**Coordinador de Asambleas**  
 Phill B  
 ac.p63@cnca06.org

**CNCA**  
 PO Box 884222  
 San Francisco, CA. 94188-4222  
 www.cnca06org

**Coordinador**  
 Raymundo I  
 chair.p63@cnca06.org

**Coordinador Literatura/Grapevine**  
 Ray W  
 Litgv.p63@cnca06.org  
**Custodio Regional del Pacifico**

**Tesorero**  
 Agustin L  
 treasurer.p63@cnca06.org

Rod B  
 rbbetone@aol.com

**Registrador**  
 Michael q .-  
 registrar.p63@cnca06.org

**Oficina de Servicios Generales**  
 P.O. Box 459  
 Grand Central Station  
 New York, NY 10163

## Reuniones de Comités Permanentes y Sesiones de Compartimiento de CNCA

Se llevan acabo los 4th Sábados de cada mes. Sesión de compartimiento de los MCDs a las 10:00 a.m.

- **Archivos** se reúne 11:00 AM. Para mas información contactar a Laura W archives-chair.p63@cnca06.org. Los archivos de CNCA esta localizado en 193 Mayhew Way, Walnut Creek CA 94597-2065.

- **Uniendo las Orillas** se reúne a las 11:00 AM. Para mas información contactar a Claudia N at: btgchair.p63@cnca06.org.

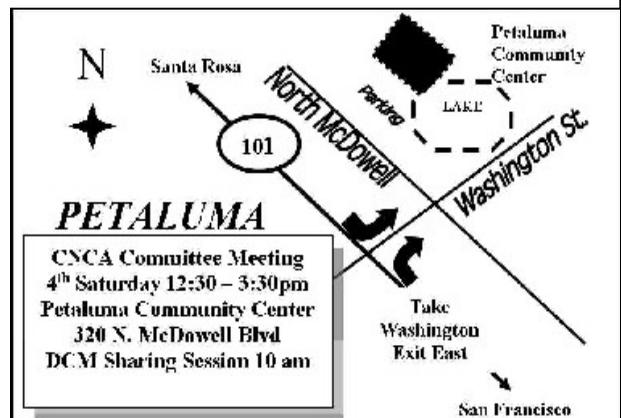
- **Información Publica-Cooperación con la Comunidad Profesional** a las 11:00 AM. Para mas información contactar : Jeff O at altdelegate.p63@cnca06.org.

- **Reunión de compartimiento de los MCDs** se reúnen a las 10:00 AM en el Crafts Room.

- **Comité del Sitio Web:** se reúne a las 11:00 AM. Para mas información al webcom.p63@cnca06.org.

- **Comité de Interpretación & Traducción:** se reúne a las. 11:00 am Para mas información, contactar : translation.063@cnca06.org.

- **Grapevine / La Viña / Literatura** se reúne a las 10:00 AM www.aagrapevine.org



## AA Grapevine / La Viña Información de la Suscripción

*Formulario de Suscripción del  
Grapevine/La Viña*

Por favor enviar \_\_\_\_\_ Grapevine/La Viña  
Copias Por \_\_\_\_\_ Años

Enviar a \_\_\_\_\_

Calle/PO Box \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

**Envíe por correo este formulario y un cheque o giro postal a nombre de:**

***The Grapevine***  
PO Box 16867  
North Hollywood, CA 91615-6867

***La Viña***  
PO Box 15635  
North Hollywood, CA 91615-5635

**Costo de AA Grapevine en US**

1 Año :	\$27.00
2 Años:	\$51.00

Envíe el cheque o giro postal a nombre de:

***The Grapevine***

**La Viña– Revista en Español**

1 Año (6 Ejemplares)  
**Dentro de US \$12.00 Fuera de US \$14.00**

2 Años(12 Ejemplares)  
**Dentro de US \$22.00 Fuera de US \$26.00**

Envíe el cheque o giro postal a nombre de:

***La Viña***

## Comentarios de CNCA Información de la Suscripción

***Editor de los Comments de CNCA***  
Richard W  
cnca.comments@gmail.com

***Consejero de los Comments de CNCA***  
RAY W  
Litgv.p63@cnca06.org

***Editor de los Comentarios de CNCA***  
Ramon G  
Ramongsr@hotmail.com

***Consejero de los Comentarios de CNCA***  
Raymundo L  
chair.p63@cnca06.org

Si no estas recibiendo **Los Comentarios** o tienes alguna pregunta a cerca de tu suscripción, por favor contacta al Registrante de tu Distrito.

Forma de Suscripción de  
***CNCA Comments***  
Suscripción por un año  
Hacer un Cheque de \$6.00 o giro postal a nombre de "CNCA" y envíalo con este formulario a:

**CNCA Comments**  
PO Box 884222  
San Francisco, CA 94188-4222

Enviar a \_\_\_\_\_

Calle/PO Box \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_ Código Post \_\_\_\_\_

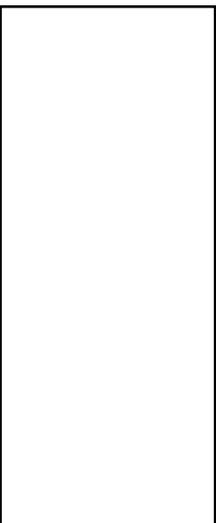
English \_\_\_\_\_ Español \_\_\_\_\_

(por favor indique en qué idioma prefiere)

California Northern Coastal Area  
P.O. Box 884222  
San Francisco, CA 94188-4222

*RETURN SERVICE REQUESTED*

NONPROFIT ORGANIZATION  
US POSTAGE PAID  
FELTON, CA  
PERMIT No. 7



# COMENTARIOS CNCA